

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 oktober 2002

WETSONTWERP

**houdende harmonisatie van de geldende
wetsbepalingen met de wet van 10 juli 1996
tot afschaffing van de doodstraf en tot
wijziging van de criminele straffen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Tony VAN PARYS**

INHOUD

- I. Inleidende uiteenzetting door de h. Marc Verwilghen,
minister van Justitie 3
- II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen 3
- III. Tweede lezing 5

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1747/ (2001/2002)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Erratum.
- 003 : Amendementen.

Zie ook:

- 005 : Tekst aangenomen door de commissie.

**TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 octobre 2002

PROJET DE LOI

**relatif à la mise en concordance des
dispositions légales en vigueur avec la loi du
10 juillet 1996 portant abolition de la peine
de mort et modifiant les peines criminelles**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **Tony VAN PARYS**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif due M. Marc Verwilghen,
ministre de la Justice 3
- II. Discussion des articles et votes 3
- III. Deuxième lecture 5

Documents précédents :

Doc 50 **1747/ (2001/2002)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Erratum.
- 003 : Amendements.

Voir aussi:

- 005 : Texte adopté par la commission.

**EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT**

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : Fred Erdman

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD Hugo Coveliers, Guy Hove, Fientje Moerman.
CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys, Servais Verherstraeten.
AGALEV-ECOLO Martine Dardenne, Fauzaya Talhaoui.
PS Thierry Giet, Karine Lalieux.
MR Anne Barzin, Jacqueline Herzet.
VLAAMS BLOK Bart Laeremans, Bert Schoofs.
SPA Fred Erdman.
CDH Joseph Arens.
VU&ID Geert Bourgeois.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Jacques Germeaux, Stef Goris, Bart Somers, Geert Versnick.
Simonne Creyf, Yves Leterme, Trees Pieters, Joke Schauvliege.

Simonne Leen, Mirella Minne, Géraldine Pelzer-Salandra.
Maurice Dehu, Claude Eerdekens, Yvan Mayeur.
Pierrette Cahay-André, Olivier Maingain, Jacques Simonet.
Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Filip De Man.
Els Haegeman, Peter Vanvelthoven.
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur.
Karel Van Hoorebeke, Els Van Weert.

Niet-stemgerechtigd lid/ Membre sans voix délibérative:
Vincent Decroly.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
CDH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken in haar vergaderingen van 9 juni, 16 juli en 1 oktober 2002.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER MARC VERWILGHEN, MINISTER VAN JUSTITIE

Voorliggend wetsontwerp is van technische aard. Het beoogt de overeenstemming van de bestaande wetgeving met de wijzigingen van de straffen, zoals voorzien in de wet van 10 juli 1996.

Deze wet van 10 juli 1996 tot afschaffing van de doodstraf en tot wijziging van de criminele straffen, voorzag in haar artikel 24 dat de Koning belast werd met het in overeenstemming brengen van de geldende bepalingen met de wet. De Raad van State heeft evenwel vastgesteld dat, gelet op het beginsel van de legaliteit van straffen zoals vervat in artikel 14 van de Grondwet, niet alle wijzigingen met een koninklijk besluit kunnen geschieden.

Ingaand op het advies van de Raad van State werd beslist alle wijzigingen door te voeren door middel van een wet.

II.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Art. 1 tot 3

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking en worden eenparig aangenomen.

Art. 3bis

De regering dient amendement nr. 1 in, tot invoeging van een nieuw artikel 3bis. Het luidt als volgt:

«Een artikel 3bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 3bis. — *In artikel 7, tweede lid, van dezelfde wet, wordt het woord «opsluiting» vervangen door de woorden «opsluiting van vijf tot tien jaar».*».

VERANTWOORDING

Dit amendement is een toepassing van artikel 3 van de wet van 10 juli 1996.» (DOC 50 1747/002)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 9 juin, 16 juillet et 1^{er} octobre 2002.

I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. MARC VERWILGHEN, MINISTRE DE LA JUSTICE

Le projet de loi à l'examen est d'ordre technique. Il vise à mettre la législation existante en concordance avec les modifications des peines, telles qu'elles sont prévues par la loi du 10 juillet 1996 portant abolition de la peine de mort et modifiant les peines criminelles.

Cette loi prévoit en son article 24 que le Roi est chargé de mettre les dispositions légales en vigueur en concordance avec la loi. Le Conseil d'État a cependant constaté que toutes les modifications ne pouvaient pas être apportées par le biais d'un arrêté royal, eu égard au principe de la légalité des peines, tel qu'il est inscrit à l'article 14 de notre Constitution.

Il a dès lors été décidé, afin de tenir compte de l'avis du Conseil d'État, d'apporter toutes les modifications par le biais d'une loi.

II.— DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Art. 1^{er} à 3

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 3bis

Le gouvernement présente un amendement (n° 1) visant à insérer un article 3bis (nouveau). Cet amendement est libellé comme suit:

«Insérer un article 3bis, libellée comme suit :

«Art. 3bis. — *Dans l'article 7, alinéa 2, de la même loi, le mot «réclusion» est remplacé par les mots «réclusion de cinq à dix ans».*».

JUSTIFICATION

Cet amendement est une application de l'article 3 de la loi du 10 juillet 1996.» (DOC 50 1747/002)

De heer Tony Van Parys (CD&V) wenst te vernemen waarom een termijn van vijf jaar tot tien jaar werd afgebakend.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie, antwoordt dat artikel 3 van de wet van 10 juli 1996 tot afschaffing van de doodstraf en tot wijziging van de criminale straffen, bepaalt dat het woord «opsluiting» vervangen moet worden door de woorden «opsluiting van vijf tot tien jaar».

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 3 tot 65

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking en worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 65bis

In toepassing van artikel 3 van de wet van 10 juli 1996, dient de *regering* amendement nr. 2, tot invoeging van een nieuw artikel 65bis, in, luidende:

«Een artikel 65bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 65bis. — *In artikel 404 van hetzelfde Wetboek wordt het woord «dwangarbeid» door het woord «opsluiting» vervangen.».*

VERANTWOORDING

Dit amendement is een toepassing van artikel 3 van de wet van 10 juli 1996. » (DOC 50 1747/002)

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen.

Art. 66 tot 126

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking en worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 127

Aangezien huidig wetsontwerp geen aanleiding geeft tot uitvoeringsmaatregelen van de minister van Justitie, dient de *regering*, tot weglating van het ontworpen artikel 127, amendement nr. 3 (DOC 50 1747/002) in.

Amendement nr. 3 wordt eenparig aangenomen.

M. Tony Van Parys (CD&V) demande pourquoi un délai de cinq à dix ans a été prévu.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, répond que l'article 3 de la loi du 10 juillet 1996 portant abolition de la peine de mort et modifiant les peines criminelles dispose que la « réclusion » est remplacée par la « réclusion de cinq à dix ans ».

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 3 à 65

Ces articles ne font l'objet d'aucune discussion et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 65bis

En application de l'article 3 de la loi du 10 juillet 1996, *le gouvernement* présente l'amendement n° 2 tendant à insérer un article 65bis, nouveau, libellé comme suit :

«Insérer un article 65bis, libellé comme suit :

«Art. 65bis. — *Dans l'article 404 du même Code, les mots «des travaux forcés» sont remplacés par les mots «de la réclusion».*».

JUSTIFICATION

Cet amendement est une application de l'article 3 de la loi du 10 juillet 1996. » (DOC 50 1747/002)

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité.

Art. 66 à 126

Ces articles ne font l'objet d'aucune discussion et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 127

Dès lors que le projet de loi à l'examen n'exige pas que le ministre de la Justice prenne des mesures d'exécution, *le gouvernement* présente l'amendement n° 3 (DOC 50 1747/002) tendant à supprimer l'article 127 proposé.

L'amendement n° 3 est adopté à l'unanimité.

*
* *

De heer Tony Van Parys (CD&V) stelt voor om de aangenomen artikelen aan een tweede lezing te onderwerpen.

III.— TWEEDE LEZING

(Artikelen 72 van het Reglement)

De geamendeerde artikelen werden aan een tweede lezing onderworpen tijdens de vergadering van 1 oktober 2002.

De Juridische Dienst merkt op dat in de opsomming van de wijzigingswetten in de inleidende zinnen van sommige artikelen onnauwkeurigheden zijn blijven staan en stelt daarom volgende technische wijzigingen voor:

– artikel 7: men schrijve «vervangen bij de wet van 26 november 1986 en gewijzigd bij de wet van 10 juli 1996» / «remplacé par la loi du 26 novembre 1986 et modifié par la loi du 10 juillet 1996»;

– artikel 8: de woorden «, vervangen bij de wet van 10 juli 1976» / «, remplacé par la loi du 10 juillet 1976» dienen te vervallen (wellicht een materiële vergissing);

– artikel 29: men vervange de woorden «, vervangen bij de wet van 19 juli 1934 en gewijzigd bij de wet van 10 december 1937» door de woorden «, vervangen bij de wet van 10 december 1937» en de woorden «remplacé par la loi du 19 juillet 1934 et modifié par la loi du 10 décembre 1937» door de woorden «, remplacé par la loi du 10 décembre 1937»;

– artikel 90: de woorden «1 februari 1977,» / «1^{er} février 1977,» dienen te vervallen, aangezien het tweede lid van artikel 2, dat bij de wet van 11 juli 1994 het derde lid is geworden, vervangen is bij de wet van 6 februari 1985 en de in 1977 aangebrachte wijziging dus niet meer van kracht is.

– artikel 102: men schrijve «vervangen bij de wet van 24 juli 1923 en gewijzigd bij de wet van 10 juli 1996, «/ «remplacé par la loi du 24 juillet 1923 et modifié par la loi du 10 juillet 1996, «;

De commissie voor de Justitie stemt in met de voorgestelde wijzigingen.

*
* *

M. Tony Van Parys (CD&V) propose de soumettre les articles adoptés à une deuxième lecture.

III.— DEUXIEME LECTURE

(Article 72 du Règlement)

Les articles amendés ont été soumis à une deuxième lecture au cours de la réunion du 1^{er} octobre 2002.

Le Service juridique fait observer que dans l'énumération des lois modificatives, il subsiste des imprécisions dans la phrase introductive de certains articles et propose dès lors d'apporter les modifications techniques suivantes :

– article 7: il y a lieu d'écrire « remplacé par la loi du 26 novembre 1986 et modifié par la loi du 10 juillet 1996 » / « vervangen bij de wet van 26 november 1986 en gewijzigd bij de wet van 10 juli 1996 »;

– article 8: les mots « , remplacé par la loi du 10 juillet 1976 » / « , vervangen bij de wet van 10 juli 1976 » doivent être supprimés (probablement une erreur matérielle);

– article 29: il y a lieu de remplacer les mots « remplacé par la loi du 19 juillet 1934 et modifié par la loi du 10 décembre 1937 » par les mots « , remplacé par la loi du 10 décembre 1937 » et les mots « , vervangen bij de wet van 19 juli 1934 en gewijzigd bij de wet van 10 december 1937 », par les mots « , vervangen bij de wet van 10 december 1937 »;

– article 90: les mots « 1^{er} février 1977, » / « 1^{er} februari 1977, » doivent être supprimés, étant donné que l'alinéa 2 de l'article 2, qui est devenu l'alinéa 3 à la suite de la loi du 11 juillet 1994, a été remplacé par la loi du 6 février 1985 et que la modification apportée en 1977 n'est donc plus en vigueur;

– article 102: il y a lieu d'écrire « remplacé par la loi du 24 juillet 1923 et modifié par la loi du 10 juillet 1996, » / « vervangen bij de wet van 24 juli 1923 en gewijzigd bij de wet van 10 juli 1996, ».

La commission de la Justice marque son accord sur les modifications proposées.

De in eerste lezing aangenomen artikelen 1 tot 128 geven verder geen aanleiding tot opmerkingen.

Het gehele wetsontwerp, zoals geamendeerd, wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Tony VAN PARYS

De voorzitter,

Fred ERDMAN

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereist:

NIHIL

Les articles 1^{er} à 128 adoptés en première lecture ne donnent lieu à aucune observation.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé, est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Tony VAN PARYS

Le président,

Fred ERDMAN

Dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution :

NÉANT